



**RENAULT**  
Passion for life



Renault SANDERO

دفترچه راهنمای مشتری

رنو ساندرو  
و استپ وی



B900M1/1/4

# فصل ۴ : سرویس و نگهداری



05401Alvand

۲-۴	.....	درب موتور
۳-۴	.....	میزان سطح روغن موتور
۵-۴	.....	تعویض روغن موتور
۶-۴	.....	میزان سطح روغن ترمز
۷-۴	.....	مایع خنک کننده
۸-۴	.....	روغن مخزن فرمان هیدرولیک
۸-۴	.....	مخزن شیشه شوی
۸-۴	.....	فیلترها
۹-۴	.....	باتری
۱۰-۴	.....	سرویس و نگهداری بدنه
۱۲-۴	.....	نگهداری تجهیزات داخلی
۱۳-۴	.....	سرویس‌های دورهای و تکمیلی خودرو
۲۱-۴	.....	گارانتی خودرو



**باز کردن درب موتور**

برای باز کردن، اهرم ۱ را بکشید.

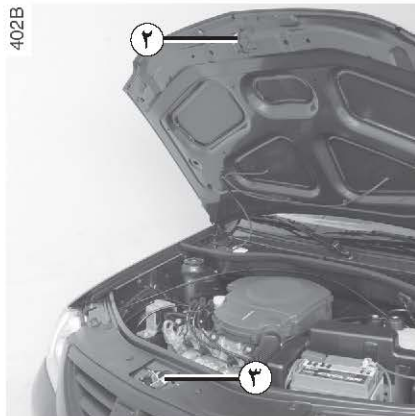


در صورت وارد شدن ضربه به جلو پنجره یا درب موتور، جهت بررسی وضعیت درب موتور و یا قفل آن به نمایندگی‌های مجاز مراجعه نمایید.



در هنگام کار بر روی موتور، موتور فن رادیاتور ممکن است هر لحظه شروع به کار نماید.

خطر ایجاد جراحات.



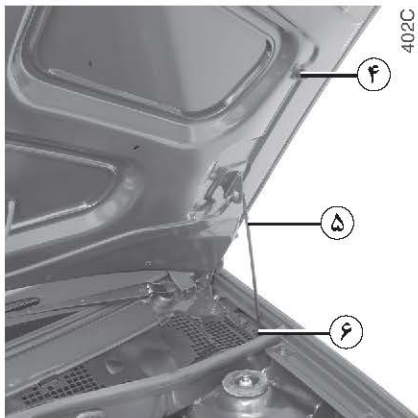
**گیره ایمنی درب موتور را باز کنید.**

برای باز کردن گیره، درب موتور را به آرامی بلند کرده و زبانه ۲ را با فشار دادن پایه ۳ به طرف چپ آزاد کنید.

درب موتور را بلند کرده، اهرم نگهدارنده ۵ را از محل نصب آن ۴ جدا نموده، و برای ایمنی آنرا حتما در جای مخصوص ۶ قرار دهید.



از بسته شدن صحیح درب موتور اطمینان حاصل نمایید.



**بستن درب موتور**

برای بستن درب موتور، اهرم نگهدارنده درب ۵ را در بست مخصوص آن ۴ جای دهید و سپس درب موتور را گرفته و آن را تا ارتفاع ۲۰ سانتیمتری محل بسته شدن پایین آورده سپس آنرا رها کنید. درب موتور بر اثر وزن خود بسته می‌گردد.

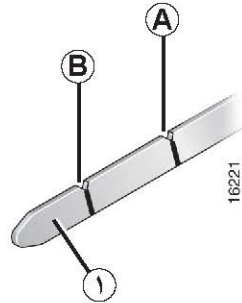
قبل از بستن درب موتور، اطمینان حاصل نمایید که چیزی در محفظه موتور جا نمانده باشد.

## میزان سطح روغن موتور

موتور از روغن برای روغنکاری و خنک کردن قطعات متحرک استفاده می‌کند و طبیعی است که در فاصله بین دو تعویض مقداری روغن به آن افزوده شود.

با وجود این اگر بعد از دوره آب بندی، کم شدن روغن بیشتر از ۰/۵ لیتر در هر ۱۰۰۰ کیلومتر باشد به نمایندگی مجاز مراجعه نمایید.

**فواصل زمانی: میزان سطح روغن را مرتباً و در هر شرایط، به خصوص قبل از هر سفر طولانی، بررسی نمایید تا از وارد آمدن خسارت جدی به خودرو جلوگیری شود.**



## خواندن میزان سطح روغن

برای اینکه مقدار اندازه گیری شده صحیح باشد، می‌بایست از خاموش کردن موتور مدت زمانی گذشته باشد و همچنین خودرو بر روی سطحی صاف پارک شده باشد:


- گیج روغن ۱ را بیرون بیاورید؛
- گیج روغن را با یک پارچه تمیز و بدون پرز تمیز کنید؛
- گیج را تا انتها وارد کنید؛
- گیج را مجدداً خارج کنید؛
- میزان سطح روغن را رؤیت کنید: هیچ گاه نباید پایین تر از «min» و بالاتر از «max» باشد.

**افزایش میزان سطح روغن موتور از حداکثر**

به هیچ وجه میزان سطح روغن موتور نباید از حداکثر **A** افزایش یابد؛ زیرا در این صورت خطر جوش آوردن و حتی سوختن موتور وجود دارد.

رؤیت میزان سطح روغن باید فقط توسط گیج روغن و به روشی که گفته شده انجام شود.

اگر میزان سطح روغن از **MAX** (حداکثر) گذشت خودرو را روشن نکنید و با نمایندگی مجاز تماس بگیرید.



در هنگام کار بر روی موتور، موتور فن رادیاتور ممکن است هر لحظه شروع به کار نماید.

خطر ایجاد جراحات.

## میزان سطح روغن موتور (ادامه)

### اضافه کردن تا سطح مناسب

خودرو باید در سطح صاف بوده و موتور آن خاموش و سرد باشد (به عنوان مثال: قبل از اولین بار روشن کردن در روز)

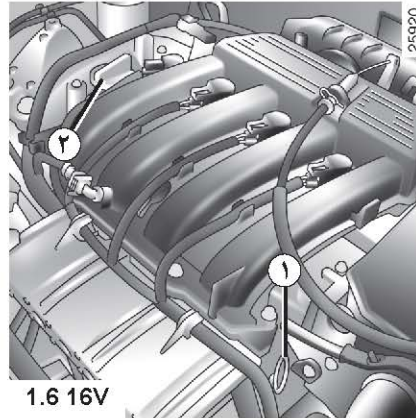
### کیفیت روغن موتور

برای اطلاع از کیفیت روغن موتوری که باید استفاده کنید، به فصل سرویس و نگهداری خودرو مراجعه نمایید.

توجه داشته باشید که استفاده از هر نوع روغن موتور با کیفیت نامناسب می تواند به خودروی شما آسیب جدی وارد کرده و شرایط گارانتی خودرو را باطل می کند.

روغن موتور توصیه شده برای شرایط آب و هوای ایران:

**ELF COMPETITION ST 10W-40**  
ACEA A3 / API SL



- در پوش ۲ را باز کنید؛
  - میزان سطح روغن را به مقدار مناسب برسانید (اطلاع داشته باشید که ظرفیت بین «min» و «max» گیج ۱ برحسب نوع موتور ۱/۵ تا ۲ لیتر است)؛
  - حدود ۱۰ دقیقه طول می کشد تا روغن به جریان بیفتد؛
  - میزان سطح روغن را به وسیله گیج ۱ روغن بررسی نمایید (به همان روشی که قبلاً توضیح داده شد).
- میزان سطح روغن از «max» نگذرد و بستن درپوش ۲ را فراموش نکنید.

**اضافه کردن:** هنگام افزودن روغن دقت کنید که روغن روی قطعات موتور نریزد زیرا احتمال آتش سوزی وجود خواهد داشت.



بستن درپوش را فراموش نکنید، زیرا خطر ایجاد آتش سوزی به دلیل پاشیدن روغن بر روی قطعات داغ موتور وجود دارد.

هنگام باز کردن درب موتور اطمینان حاصل کنید که دسته برف پاک کن در وضعیت توقف قرار دارد. خطر ایجاد جراحات.



در صورت کم شدن غیر معمول یا پی درپی سطح روغن موتور، به نمایندگی مجاز مراجعه نمایید.



## میزان سطح روغن موتور (ادامه) / تعویض روغن موتور

### تعویض روغن موتور

فواصل زمانی: به فصل سرویس و نگهداری خودرو مراجعه نمایید.

ظرفیت متوسط روغن با در نظر گرفتن حجم فیلتر.

(جهت اطلاع)

موتور 16V 1.6 : 4/80 لیتر

### کیفیت روغن موتور

برای اطلاع از کیفیت روغن موتوری که باید استفاده کنید، به فصل سرویس و نگهداری خودرو مراجعه نمایید.

توجه داشته باشید که استفاده از هر نوع روغن موتور با کیفیت نامناسب می تواند به خودروی شما آسیب جدی وارد کرده و شرایط گارانتی خودرو را باطل می کند.

روغن موتور توصیه شده برای شرایط آب و هوای ایران:

**ELF COMPETITION ST 10W-40**

**ACEA A3 / API SL**



اضافه کردن: هنگام افزودن روغن دقت کنید که روغن روی قطعات موتور نریزد زیرا احتمال آتش سوزی وجود خواهد داشت. بستن درپوش را فراموش نکنید، زیرا خطر ایجاد آتش سوزی به دلیل پاشیدن روغن بر روی قطعات داغ موتور وجود دارد.



تعویض روغن موتور: اگر در حالی که موتور داغ است روغن آنرا تعویض می کنید، مراقب باشید بر اثر پاشیده شدن روغن دچار سوختگی نشوید.

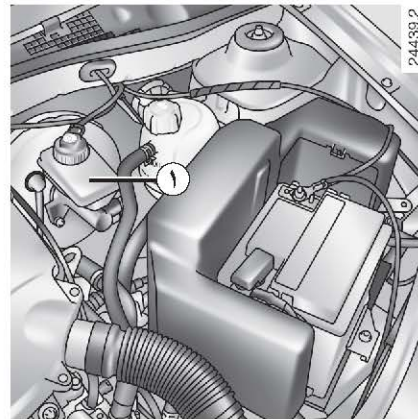


موتور را در محیط بسته روشن نکنید: گازهای خروجی از آگزوز سمی است.



در هنگام کار بر روی موتور، موتور فن رادیاتور ممکن است هر لحظه شروع به کار نماید.  
خطر ایجاد جراحت.

در صورت کم شدن غیر معمول یا پی در پی سطح روغن موتور، به نمایندگی های مجاز مراجعه نمایید.



### روغن ترمز

به طور مرتب و همچنین در هر زمان که تغییری حتی جزئی را در کارایی ترمز احساس کردید، میزان سطح روغن ترمز را بررسی نمایید.

### میزان سطح ۱

میزان سطح روغن ترمز به طور معمول با سایر لنت پایین می آید، اما هیچ گاه نباید از علامت اخطار «Min» پایین تر برود.

### اضافه کردن

بعد از هرگونه دستکاری مدار ترمز، روغن ترمز باید توسط یک متخصص تعویض شود.

الزاماً از روغن ترمزهای مورد تأیید نمایندگی های مجاز و فقط از قوطی های پلمپ شده استفاده کنید.

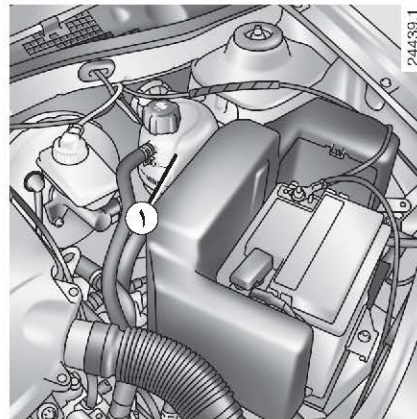
**فواصل زمانی تعویض:** به فصل راهنمای سرویس و نگهداری خودرو مراجعه نمایید.



در هنگام کار بر روی موتور، موتور فن رادیاتور ممکن است هر لحظه شروع به کار نماید.

خطر ایجاد جراحت.

در صورت کم شدن غیر معمول یا پی در پی سطح روغن ترمز، به نمایندگی مجاز مراجعه نمایید.



### مایع خنک کننده

میزان سطح مایع خنک کننده در هنگام سرد بودن موتور باید بین علامت Min (حداقل) و Max (حداکثر)، درج شده بر روی مخزن انبساط قرار داشته باشد.

نگذارید سطح مایع خنک کننده به علامت Min برسد در حالی که موتور سرد است آنرا به سطح مناسب برسانید.



هنگام داغ بودن موتور، هیچ گونه کاری نباید بر روی مدار خنک کننده صورت گیرد.

**خطر سوختگی.**

فواصل زمانی بازدید میزان سطح مایع خنک کننده

میزان سطح مایع خنک کننده را به طور مرتب کنترل نمایید (در صورت خالی شدن مایع خنک کننده خطر بروز خسارت جدی به موتور وجود دارد).

اگر به مواد افزودنی نیاز است، فقط از مواد مورد تأیید نمایندگی‌های مجاز استفاده کنید تا موارد زیر تضمین شوند:

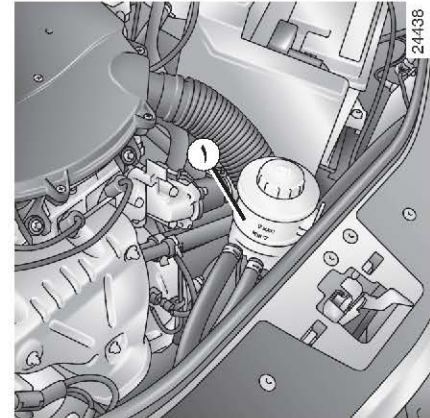
- محافظت در برابر یخ زدگی؛
- محافظت از مدار خنک کننده در برابر خوردگی.

### فواصل زمانی تعویض

به فصل سرویس و نگهداری خودرو مراجعه نمایید.

در صورت کم شدن غیر معمول یا پی در پی سطح مایع خنک کننده، به نمایندگی مجاز مراجعه نمایید.





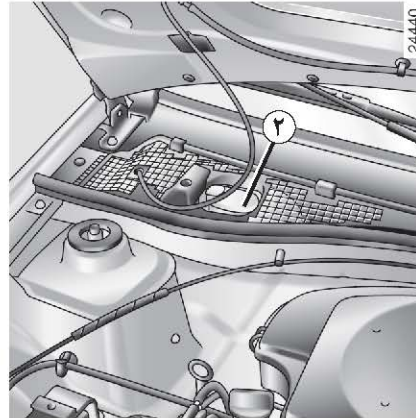
### پمپ فرمان هیدرولیک

**فواصل زمانی:** به فصل سرویس و نگهداری خودروی خود مراجعه نمایید.  
**میزان سطح روغن فرمان هیدرولیک** در هنگام سرد بودن موتور باید بین علامت **Min** (حداقل) و **Max** (حداکثر)، روی مخزن ۱ قرار داشته باشد.  
 برای تعویض روغن از روغن‌های مورد تأیید نمایندگی‌های مجاز استفاده کنید.

در صورت کم شدن غیر معمول یا پی در پی سطح روغن فرمان هیدرولیک، به نمایندگی مجاز مراجعه نمایید.

### فیلترها

تعویض فیلترها (فیلتر هوا، فیلتر سوخت) در عملیات سرویس و نگهداری خودرو آمده است.  
**فواصل زمانی تعویض فیلترها:** به فصل سرویس و نگهداری خودرو مراجعه نمایید.



### مخزن مایع شیشه شوی

**پرکردن:** از طریق دریوش ۲.  
**سیالات:** آب \* + مواد شیشه شوی \*\* (مواد ضد یخ در زمستان)  
**نازل‌های شیشه شوی:** برای تنظیم زاویه نازل‌های شیشه شوی از یک ابزار نوک تیز مثل سوزن استفاده کنید.

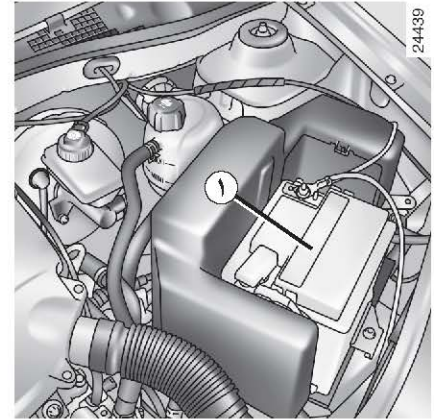
\* از آب خالص و بدون املاح استفاده کنید.

\*\* میزان اختلاط می‌تواند بسته به شرایط آب و هوایی متفاوت باشد.

در هنگام کار بر روی موتور، موتور فن رادیاتور ممکن است هر لحظه شروع به کار نماید.



خطر ایجاد جراحت.



### باتری بدون نیاز به سرویس و نگهداری

در مورد باتری بدون نیاز به سرویس و نگهداری، برچسب روی باتری اطلاعات لازم را در اختیار شما قرار می‌دهد.



باتری حاوی اسید سولفوریک است، بنابراین در هنگام کار و یا جابه‌جایی مراقب تماس آن با دست و یا پوشیده شدن آن در چشم خود باشید. اگر چنین تماسی به وجود آمد محل مورد نظر را با آب فراوان بشویید.

تماس هرگونه شعله، اشیاء داغ و جرقه به اجزای باتری، خطر انفجار را در پی خواهد داشت.



در هنگام کار بر روی موتور، موتور فن رادیاتور ممکن است هر لحظه شروع به کار نماید.

خطر ایجاد جراحات.

### محافظت در برابر مواد خورنده

هر چند که خودرو شما از تکنیک ضد خوردگی بسیار کارآمدی برخوردار است ولیکن، مواد خورنده بر آن بی اثر نمی باشد:

#### - عوامل خورنده جوی

- آلودگی جوی (شهرها و نواحی صنعتی)،
- محیط شور (نواحی ساحلی مخصوصاً با هوای گرم)،
- شرایط آب و هوایی فصلی و مرطوب (نمک پاشیده شده بر روی جاده در زمستان، آب استفاده شده برای شستشوی خیابان...).

#### - عوامل سایبند

گرد و غبار موجود در هوا و شن هایی که توسط باد آورده می شوند، گل و لای، سنگریزه هایی که از خودروهای دیگر پرتاب می شوند...

#### - حوادث رانندگی

بدین منظور، حداقلی از توصیه ها به شما ارائه می شود تا کاملاً در مقابل این خطرات ایمن باشید.

### کارهایی که نباید انجام بدهید:

- شستن خودرو در زیر آفتاب یا در زمان یخبندان.
- زدودن و کندن گل و لای یا کثیفی به صورت خشک و بدون خیس کردن آن.
- انباشته شدن کثیفی های بیرون خودرو.
- رها کردن و گسترش زنگ زدگی که بر اثر خراشیدگی اتفاقی به وجود می آید.
- پاک کردن لکه ها با استفاده از حلال هایی که توسط سرویس فنی ما تأیید نشده باشند، می تواند به رنگ خودرو آسیب برساند.
- رانندگی مداوم در برف و گل و لای بدون شستشوی خودرو مخصوصاً محفظه چرخ ها و زیر اتاق.

- زدودن چربی یا تمیز کردن قطعات مکانیکی (مانند: قطعات ظاهری موتور)، زیر اتاق، قطعات لولا دار (مانند: داخل درپوش فلزی باک) و قطعات پلاستیکی بیرونی رنگ شده (مانند: سپر) به کمک وسایل شوینده با فشار با استفاده از موادی که مورد تأیید سرویس فنی نمی باشد. در صورت عدم توجه به توصیه های ذکر شده احتمال اکسیده شدن یا عملکرد ناقص وجود دارد.

### کارهایی که باید انجام دهید

- برای زدودن مواد زبر، خودروی خود را به طور مرتب و در حالت خاموش بودن موتور با مواد شوینده‌ای که مورد تأیید نمایندگی‌های مجاز است همراه با آب فراوان بشویید (هرگز از مواد حلال یا پولیش استفاده نکنید):
  - صمغ درختان یا آلودگی‌های صنعتی؛
  - **فضولات پرندگان** که به دلیل داشتن مواد اسیدی و خورنده خاصیت رنگ بری سریع دارد و حتی ممکن است به کنده شدن رنگ نیز منجر شود؛
- **لازم است** خودرو را بلافاصله بشویید تا لکه‌ها از بین برود، زیرا با گذشت زمان از بین بردن لکه‌ها با مواد حلال و پولیش میسر نمی‌باشد؛
- نمک داخل محفظه چرخ‌ها و زیر اتاق، بعد از رانندگی در محل‌هایی که مواد شیمیایی در آنجا پخش شده است؛
- گل و لای که پوشش مرطوبی را در داخل محفظه چرخ‌ها و زیر اتاق به وجود می‌آورد؛

- به منظور جلوگیری از زخمی شدن رنگ خودرو در جاده‌های شنی، رعایت فاصله مناسب با خودروی جلویی الزامی است.
- در صورت زخمی شدن رنگ آنرا ترمیم نمایید تا از گسترش پوسیدگی جلوگیری نمایید.
- اگر خودرو شما دارای گارانتی ضد خوردگی بدنه است، بازبینی‌های دوره‌ای را از یاد نبرید. به فصل سرویس و نگهداری مراجعه کنید.
- قوانین محلی در خصوص شستشوی خودرو را رعایت کنید (مانند: در مسیرهای عمومی خودروتان را نشویید).

- قبل از مراجعه به کارواش، دسته برف پاکن را در حالت خاموش قرار دهید (به پاراگراف «برف پاکن / شیشه شور» در فصل ۱ مراجعه کنید)، بررسی کنید تجهیزات بیرونی مانند چراغ‌های اضافی و آینه‌ها محکم باشند و با استفاده از چسب نواری تیغه‌های برف پاک کن و آنتن رادیو را مهار کنید.
- سیم آنتن رادیو و تلفن بی سیم را جدا کنید (اگر خودرو دارای آن می‌باشد).
- در صورت شستشوی اجزاء مکانیکی، لولاها و ... پس از شستشو حتماً آن قسمت‌ها را با استفاده از مواد محافظ مورد تأیید سرویس فنی، پوشش دهید.

سرویس فنی مواد خاصی را برای محافظت و نگهداری انتخاب کرده است که می‌توانید از نمایندگی‌های مجاز تهیه کنید.

## نگهداری تجهیزات داخلی

هر نوع لکه‌ای را می‌توان با استفاده از آب (نیمه گرم) و صابون بر طرف نموده، با ترکیب:

- صابون معمولی

- صابون مایع (۰/۵ درصد صابون و ۹۹/۵ درصد آب)

از یک پارچه نرم مرطوب استفاده کنید.

### حالت‌های خاص

- **طلق شفاف مربوط به تجهیزات**

(مثلاً: صفحه نشانگرها، ساعت، نمایشگر دمای بیرون، نمایشگر سیستم صوتی)

از یک پارچه نرم یا نخی استفاده کنید.

اگر موثر نبود، از یک پارچه نرم (یا نخی) که به کمی آب صابون آغشته شده استفاده کنید سپس با یک پارچه نرم یا نخی مرطوب تمیز کنید.

با یک پارچه نرم و خشک و با دقت به کار خاتمه دهید.

استفاده از مواد حاوی الکل ممنوع است.

### - گمریند ایمنی

گمریندهای ایمنی را تمیز نگه دارید.

برای این منظور یا از مواد مورد تأیید سرویس‌های فنی استفاده کنید یا با استفاده از آب نیمه گرم و صابون آنرا با یک اسفنج بشویید و سپس با یک پارچه خشک نمایید.

**استفاده از مواد پاک کننده یا حلال ممنوع است.**

### کارهایی که نباید انجام بدهید:

استفاده از سیستم‌های شستشو با جریان آب پر فشار یا اسپری در داخل خودرو به هیچ وجه توصیه نمی‌شود: در صورت عدم رعایت احتیاط در هنگام استفاده، این امر می‌تواند به عملکرد صحیح اجزاء الکتریکی یا الکترونیکی داخل خودرو آسیب برساند.

قرار دادن وسایلی مانند بوگیر، خوشبو کننده ... که می‌تواند به پوشش روی جلو داشبورد آسیب برساند، بر روی دریچه‌های تهویه به هیچ وجه توصیه نمی‌گردد.

سرویس فنی مواد خاصی را برای محافظت و نگهداری خودروی شما انتخاب کرده است که می‌توانید از نمایندگی‌های مجاز تهیه کنید.

## سرویس‌های دوره‌ای و تکمیلی خودرو

برنامه سرویس و نگهداری خودرو به منظور حفظ کیفیت اصلی خودروی شما تا پایان عمر مفید آن، از سوی سازنده تدوین شده است. رعایت این برنامه برای استفاده از خدمات گارانتی، الزامی است.

برنامه سرویس و نگهداری، از سرویس‌های دوره‌ای که در هر نوبت انجام می‌شود و سرویس‌های تکمیلی که بر حسب میزان کارکرد خودرو و عمر آن متفاوت است، تشکیل می‌شود.

### توجه:

خودروی تندر ۹۰ نیاز به انجام سرویس اولیه ندارد.

### سرویس‌های دوره‌ای (هر ۱۰,۰۰۰ کیلومتر یا یک سال):

سرویس‌های دوره‌ای شامل تعویض روغن، تعویض فیلتر روغن، و بررسی سطح سیالات است.

### سرویس‌های تکمیلی:

بر حسب میزان کارکرد خودرو، لازم است بعضی قطعات علاوه بر قطعات تعویض شده در سرویس‌های دوره‌ای، تعویض شوند.

برای اطلاع از جزئیات این نوع سرویس‌ها و به ویژه این‌که آیا با تعویض یک قطعه، نیازی به تعویض قطعات دیگر نیز هست یا خیر، به شبکه خدمات پس از فروش مجاز خودرو مراجعه کنید.

– شرکت سازنده این حق را برای خود محفوظ نگاه می‌دارد تا در هر زمان از عمر خودرو، برنامه سرویس و نگهداری آن را تغییر دهد.

## سرویس‌های دوره‌ای فهرست عملیات (هر ۱۰,۰۰۰ کیلومتر یا یک سال)

### بدنه

- بررسی عدم زنگ زدگی قطعات
- بررسی عملکرد و روغن کاری قفل درب موتور

### موتور

- تعویض روغن موتور
- تعویض فیلتر روغن موتور
- بازدید مسیر آگزوز

### بازدید سطح سیالات و عدم نشستی در مدارها

- بازدید سیستم فرمان هیدرولیک<sup>(۱)</sup>
- بازدید مدار مایع خنک کننده
- بازدید ترمز
- بازدید بلوک هیدرولیک گیربکس اتوماتیک<sup>(۱)</sup>

### کلاچ

- تنظیم سیم کلاچ

### بازدید سیستم تعلیق و فرمان

- وضعیت گردگیرها، ضربه گیرها و سیبک‌ها
- وضعیت و فشار باد چرخ‌ها (همچنین چرخ زاپاس)
- اطمینان از وجود درپوش سوپاپ ورودی هوا
- اطمینان از عدم نشستی روغن کمک فنرهای جلو و عقب
- وضعیت لنت‌های ترمز جلو و عقب<sup>(۱)</sup>

### بررسی وضعیت تجهیزات دید

- چراغ‌های بیرونی
- چراغ‌های داخل محفظه سرنشین خودرو
- وضعیت شیشه جلو و آینه‌های جانبی
- وضعیت تیغه برف پاک کن‌ها
- سطح مایع شیشه شور

### برچسب‌ها

- بررسی وجود و مناسب بودن محل برچسب‌های ایمنی کیسه هوا و محفظه موتور

### عیب یابی

- بررسی وضعیت باتری
- بررسی واحدهای کنترل الکترونیکی به وسیله دستگاه عیب یاب
- بررسی عملکرد چراغ‌های هشدار در صفحه نشانگرها

### برچسب‌های اطلاعاتی

- نصب برچسب سرویس در محفظه موتور<sup>(۱)</sup>

(۱) بر حسب سطح خودرو و یا کشور

زمان انجام سرویس یا تعویض قطعه هر ...  
(هر یک از موارد زیر که زودتر به وقوع بپیوندد)

شمع ها	هر ۶۰۰۰۰ کیلومتر
فیلتر هوا	هر ۲ سرویس یک بار یا هر سال
تسمه دینام و پولی ها (۲)	هر ۶۰۰۰۰ کیلومتر یا ۴ سال
تسمه تایمینگ و پولی ها (۲)	هر ۶۰۰۰۰ کیلومتر یا ۴ سال
فیلتر بنزین (۱)	هر ۱۲۰۰۰۰ کیلومتر
روغن ترمز (DOT4) و مایع خنک کننده موتور	هر ۶۰۰۰۰ کیلومتر یا ۲ سال
بازدید و تمیز کردن سیستم تهویه مطبوع	هر ۲ سال یک بار
بازدید سیال خنک کننده سیستم تهویه مطبوع و در صورت لزوم اضافه کردن آن	هر ۳ سال یک بار
بازدید وضعیت و گردگیری روی لنت ترمزهای عقب	هر ۶۰۰۰۰ کیلومتر
(۱) تعویض فیلترهای داخل باک بنزین دارای زمان بندی مشخصی نیست.	
(۲) در بعضی از موتورها، هنگام انجام این سرویس پولی های دارای ضربه گیر باید تعویض شوند. برای اطلاعات بیشتر، توصیه می کنیم به نمایندگی های مجاز مراجعه نمایید.	

در صورت استفاده از خودرو در شرایط سخت، باید برنامه سرویس با فواصل زمانی کوتاه تر رعایت شود: به فصل «شرایط خاص استفاده» مراجعه شود.



## ویژگی خودروهای گازسوز CNG

### سرویس تکمیلی خودروهای گازسوز

فواصل زمانی انجام سرویس‌ها برای خودروهای گازسوز مشابه فواصل زمانی در نظر گرفته شده برای خودروهای بنزینی همان مدل است.

### علاوه بر آن:

#### هر ۲۰۰۰۰ کیلومتر یکبار

- تعویض فیلتر گاز

#### هر ۳ سال یکبار

- بررسی ظاهری مخزن گاز و پایه نگهدارنده آن (عدم وجود زنگ زدگی، آسیب دیدگی، خط افتادگی).

ممکن است مطابق قوانین کشور محل سکونت، بررسی یا عملیات تکمیلی دیگری (تست مخزن ...) درخواست شود.

## متعلقات الزامی همراه خودرو

- جک بالابر برای تعویض چرخ خودرو
- آچار چرخ
- لاستیک زاپاس
- رادیوپخش

## شرایط خاص استفاده

در صورت استفاده از خودرو در شرایط سخت، شرکت سازنده کاهش فاصله زمانی تعویض سیالات و بعضی قطعات خودرو را با توجه به این شرایط خاص الزامی می‌داند. شرایط خاص استفاده و فواصل سرویس مربوط در زیر شرح داده شده است (این فاصله مربوط می‌شود به: « هر کدام از دو حالت که زودتر به وقوع بپیوندد »).

۱) - استفاده از خودرو حداقل ۵۰٪ زمان‌ها در حالت دور آرام (بطور مثال: کار کردن مداوم درجا بدون خاموش کردن موتور)

- پیمودن حداقل ۵۰٪ مسیرها با سرعت متوسط کمتر از ۳۰ کیلومتر در ساعت (استفاده از خودرو بیشتر در محیط‌های شهری، تاکسی‌ها، خودروهای آموزش رانندگی و ...)

- پیمودن حداقل ۳۰٪ مسیرها در حال بگسل کردن، یدک کشیدن گازوان و ... به وزن بیشتر از ۵۰۰ کیلوگرم (فقط مربوط به خودروهای خاص)

- استفاده از خودرو در محیط‌های پر گرد و غبار (محیط‌های ساختمانی و یا کارگاهی، بیش از ۱۰۰۰ کیلومتر در سال رانندگی در پیست اتومبیلرانی و ...)

فاصله تعویض (بر حسب کیلومتر)	سرویس‌هایی که باید انجام شوند
<p>فواصل تعویض « در شرایط سخت » برابر است با فاصله تعویض « در شرایط عادی » تقسیم بر ۲.</p> <p>(۲) استثناء: شرایط خاص « استفاده در محیط‌های پر گرد و غبار » فاصله تعویض تسمه‌ها (دینام و تایمینگ) در شرایط عادی را تغییر نمی‌دهد.</p>	<p>تعویض روغن موتور و فیلتر روغن موتور تعویض تسمه‌های دینام، تایمینگ و پولی‌ها (۱) (۲)</p> <p>(۱) در بعضی از موتورها، هنگام انجام این سرویس، پولی‌های دارای ضربه‌گیر باید تعویض شوند. برای اطلاعات بیشتر توصیه می‌کنیم به نمایندگی‌های مجاز مراجعه نمایید.</p>
<p><b>تذکر:</b> برای شرایط خاص استفاده از خودرو حداقل ۵۰٪ زمان‌ها در حالت دور آرام (بطور مثال: کار کردن مداوم درجا بدون خاموش کردن موتور)، فاصله زمانی تعویض روغن موتور و فیلتر روغن نیز باید تقسیم بر ۲ شود.</p>	

## شرایط خاص استفاده (ادامه)

۲) - استفاده از خودرو به صورت مداوم (بیش از ۵۰۰۰ کیلومتر در سال) در دمای ثابت کمتر از -۱۵ درجه سانتیگراد

فاصله زمانی	سرویس‌هایی که باید انجام شوند
فواصل تعویض بر حسب کیلومتر، تقسیم بر ۲ شود.	تعویض روغن موتور و فیلتر روغن موتور

۳) - استفاده طولانی مدت (بیش از ۳۰۰۰۰ کیلومتر در سال) از سوخت‌های غیرمنطبق با توصیه‌های رنو یا با کیفیت نامناسب (به فصل ۶: مشخصات فنی - مشخصات موتور، صفحه ۶-۴ مراجعه کنید).

- بر حسب سوخت استفاده شده، زمان تعویض شمع‌های جرقه می‌تواند جلو انداخته شود. برای اطلاعات بیشتر، توصیه می‌کنیم به نمایندگی‌های مجاز پارس خودرو مراجعه فرمایید.



روغن موتور توصیه شده برای شرایط آب و هوای ایران:

**ELF COMPETITION ST 10W-40**  
**ACEA A3 / API SL**

بازدید سطح و اضافه کردن روغن

به شما توصیه می شود به طور مرتب میزان روغن موتور خودرو را بازدید نمایید، مخصوصاً در دوره آببندی یا قبل از یک سفر طولانی.

برای این منظور خودروی شما مجهز به ابزار اندازه گیری است (گیج روغن موتور).

اضافه کردن روغن زمانی که میزان روغن به علامت حداقل **min** گیج روغن رسیده باشد، ضروری است.

توصیه هایی برای بازدید سطح روغن:

بازدید سطح روغن باید در شرایطی انجام شود که:

- خودرو در حالت افقی قرار داشته باشد.
- موتور خاموش و سرد باشد.
- میله گیج تا انتها در جای خود قرار گرفته باشد.

- افزودن هیچگونه مکمل به روغن موتور مجاز نمی باشد.

توصیه هایی در خصوص اضافه کردن روغن:

- کیفیت روغن نقشی اساسی در سلامت موتور خودروی شما دارد. توصیه های کارخانه سازنده را که در این دفترچه راهنما ارائه شده است، با دقت دنبال کنید.

- هنگام اضافه کردن روغن، ضروری است اندازه گیری مجدد روغن، حدود ۵ دقیقه پس از انجام این عمل صورت گیرد. میزان روغن هیچگاه نباید از علامت حداکثر **max** گیج روغن بگذرد (خطر آسیب جدی موتور).

## روغن موتور (ادامه)

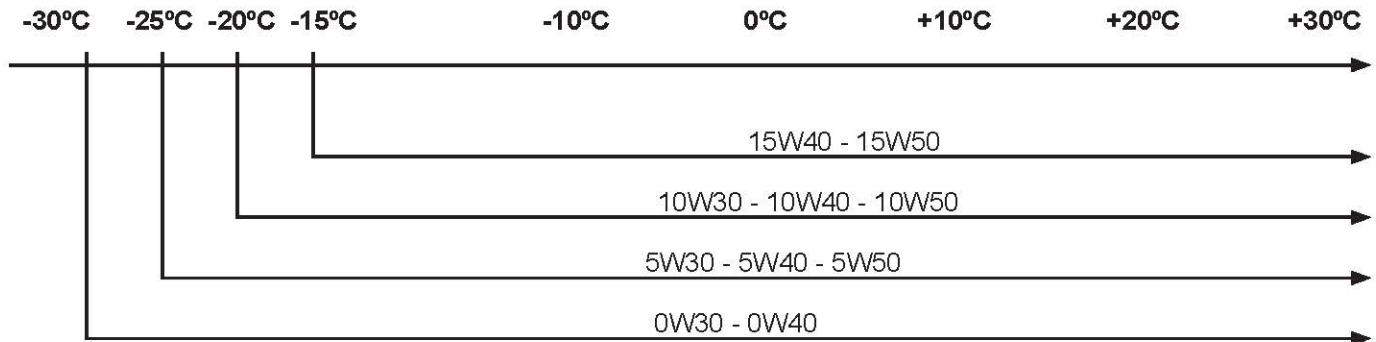
### کیفیت روغن

استانداردهای ACEA/API :

از روغن‌های مطابق با استانداردهای ACEA A1 ، ACEA A2 ، ACEA A3 ، ACEA A5 و یا در صورت عدم وجود، از استانداردهای API SL ، API SJ یا API SM استفاده شود.

(انجمن سازندگان خودرو اروپا (ACEA : Association des Constructeurs Européens d'Automobile)

درجات گرایی مورد استفاده با توجه به دمای محیط:





## دوره گارانتی

این خودرو در برابر هر گونه نقص فنی در اثر کیفیت مواد اولیه، مونتاژ و یا تولید از زمان تاریخ تحویل به اولین مالک درج شده در کارت گارانتی برای مدت ۲۴ ماه یا ۴۰,۰۰۰ کیلومتر (هر کدام که زودتر به اتمام برسد) تحت پوشش گارانتی قرار می‌گیرند.

## شرایط استفاده

### حقوق مشتری

– کلیه تعمیرات به صورت رایگان صورت می‌گیرد (قطعه و اجرت تعمیر) حتی اگر علت اصلی خرابی یکی از قطعات مرتبط با قطعه معیوب باشد. مطلع کردن مشتری در خصوص نوع تعمیر و یا تعویض قطعات یدکی جهت تعمیر به عهده نمایندگی مجاز منتخب می‌باشد.

– استفاده از پوشش گارانتی بر روی قطعات مصرفی مانند روغن‌ها و روان کننده‌ها، مایع خنک کننده موتور، روغن ترمز یا شارژ گاز کولر فقط در صورتی ممکن است که توسط واحد گارانتی تأیید شود.

## مواردی که تحت پوشش گارانتی قرار نمی‌گیرد:

– پیامدهای ناشی از عدم استفاده صحیح از قبیل عدم انجام تعمیرات استاندارد و زمان توقف طولانی خودرو.

– تجهیزاتی که توسط افراد غیر متخصص و یا خارج از شبکه نمایندگی‌های مجاز منتخب روی خودرو نصب شوند.

– نصب قطعات معیوب که در نتیجه آن خسارتی به دیگر قطعات وارد شود.

– هزینه‌های سرویس‌های دوره‌ای و سایر هزینه‌هایی که توسط شرکت سازنده تقبل نشده است.

– تعویض قطعاتی که در اثر استفاده از خودرو مستهلک می‌شوند از قبیل لاستیک، صفحه کلاچ، تیغه برف پاک‌کن، لنت ترمز، تسمه‌ها، فیلترها و شمع.

– هر نوع خسارت ناشی از تعمیرات اشتباه، عدم بازبینی و کنترل موارد ذکر شده در دفترچه سرویس و نگهداری.

## خسارت ناشی از موارد زیر مشمول گارانتی نمی‌باشد:

- تصادف، ضربه، خراش، سنگ خوردگی، اثرات تابش نور خورشید، تگرگ و طوفان.
- بارش باران‌های اسیدی، شهاد گیاهان، فصولات پرندگان و پاشش مواد شیمیایی.
- حمل و نقل بار بیش از حد مجاز.
- استفاده از بنزین ناخالص.
- نصب تجهیزات جانبی که مورد تایید شرکت سازنده نمی‌باشند.
- نصب تجهیزات مورد تایید سازنده توسط افراد غیرمتخصص.
- تغییر و دستکاری بخش‌های مختلف خودرو از قبیل سیم‌کشی و مدارات الکتریکی، سیستم‌های الکترونیکی و کیلومترشمار.
- کلیه خساراتی که در اثر بروز یکی از موارد زیر به وقوع بپیوندد: صاعقه، آتش‌سوزی، سیل، زلزله، اتفاقات ناشی از جنگ و آشوب.

## حقوق مشتریان

- در زمان تحویل، خودرو، با حضور مشتری خودرو کنترل شده و پس از حصول اطمینان از عدم وجود عیب، خودرو را تحویل ایشان می‌گردد.
- در دوره گارانتی چنانچه مالک خودرو به نمایندگی مجاز مراجعه نماید و رفع کامل عیوب خودرو تحت هر شرایطی در مدت زمان باقی مانده از دوره مذکور برای نمایندگی مجاز مقدور نباشد، تولید کننده ترتیبی اتخاذ می‌نماید که خودرو در اولین فرصت ممکن تحت شرایط گارانتی رفع عیب گردد.
- دوره گارانتی برای خودروهای سبک شامل سواری، ون و وانت از تاریخ تحویل به اولین مصرف کننده حداقل دو سال یا کارکردی برابر چهل هزار (۴۰,۰۰۰) کیلومتر می‌باشد (هرکدام زودتر فرا برسد)
- ضمانت رنگ برای خودروهای سبک حداقل ۳ سال، می‌باشد.
- کلیه قطعات و مجموعه های خودرو به جز قطعات و مواد مصرفی، مشمول خدمات دوره گارانتی می‌باشند.
- تعویض کلیه قطعات، مواد مصرفی و استهلاکی ناشی از عیوب کیفی و مونتاژی در هر یک از مجموعه های خودرو مشمول گارانتی می‌باشد .
- عیوب ناشی از عدم انجام سرویس های دوره ای در شبکه نمایندگی های مجاز شرکت عرضه کننده خودرو، مشمول گارانتی نمی‌گردد.
- مدت زمان تعهد خدمات (مجموع دوره های گارانتی و وارانتی) شامل ارائه خدمات تعمیراتی و تأمین قطعات یدکی ، به مدت ۱۰ سال تضمین می‌گردد. چنانچه رفع عیوب خودرو در دوره تضمین که ناشی از خسارت حاصل از حادثه و یا تصادف نباشد و بیش از دو روز کاری در دوره گارانتی و ۷ روز در دوران تعهد غیر گارانتی به طول انجامد، خودرو مشابه جایگزین در طول مدت تعمیرات و در صورت عدم امکان، خسارت حق توقف خودرو پرداخت می‌گردد.
- در صورتی که مدت زمان خواب (توقف) خودرو در نمایندگی بیش از زمان استاندارد تعمیراتی باشد ، مدت مذکور به زمان گارانتی خودرو اضافه خواهد شد. خودروهایی که به دلیل موارد ایمنی قادر به تردد نیستند به محض مراجعه به نمایندگی های مجاز، چنانچه امکان ارائه خدمت در آن نمایندگی وجود نداشته باشد، می‌بایست بانزدیک ترین نمایندگی پایلوت جهت پذیرش هماهنگ گردد.
- شرح کامل تعمیرات و لیست قطعات تعویض شده به صورت مکتوب به مشتری اعلام می‌گردد.
- کلیه خدمات و تعمیرات ارائه شده توسط نمایندگی های مجاز به مدت ۲ ماه یا ۳۰۰۰ کیلومتر (هر کدام زودتر فرا برسد) و برای قطعات یدکی ۶ ماه یا ۱۰۰۰۰ کیلومتر (هر کدام زودتر فرا برسد). برای تعمیراتی که در زمان پذیرش خودرو به مشتری اطلاع رسانی نشده است بصورت مکتوب به مشتری اعلام می‌گردد.



## گارانتی خودرو

از گارانتی خودرو چگونه استفاده کنیم؟

به منظور استفاده از موارد گارانتی، مالک خودرو باید:

- از صحت تاریخ تحویل ثبت شده در کارت گارانتی خودرو اطمینان حاصل نماید، زیرا این تاریخ یکی از ارکان اصلی استفاده از مزایای گارانتی می‌باشد.
- مراجعه به یکی از نمایندگی‌های مجاز منتخب جهت انجام تعمیرات.
- ارائه کارت گارانتی جهت احراز هویت خودرو و انجام سرویس‌ها.
- مطلع ساختن یکی از نمایندگی‌های مجاز منتخب به محض بروز نقص فنی در قطعات تحت پوشش گارانتی.

- دوره گارانتی قطعات مصرفی و دارای استهلاک بشرح جدول ذیل می‌باشد:

گارانتی قطعات مصرفی و دارای استهلاک			
ردیف	ماه	کیلومتر	توضیحات
1	24	20000	گیربکس دستی
		فاقد صفحه کلاچ	گیربکس اتوماتیک
2	24	40000	تسمه تایم، تسمه دینام، کرین کنیستر، کاتالیست و سنسور اکسیژن دوم
3	24	10000	لنت ترمز جلو و عقب، لامپ‌ها، شمع موتور، تیغه برف پاکن
4	گارانتی ندارند		روغن‌ها نظیر روغن موتور، گیربکس، ترمز و هیدرولیک
5			مایعات نظیر ضدیخ، مایع شیشه شور
6			فیلترها نظیر فیلتر بنزین، فیلتر هوا، فیلتر روغن، فیلتر اتاق

تعویض قطعات مصرفی و استهلاکی چنانچه ناشی از ایراد کیفی و مونتاژی در هر یک از مجموعه‌های مرتبط خودرو باشد دارای گارانتی از سمت تولید کننده می‌باشد.

توجه



- هر قطعه‌ای که بر اساس شرایط گارانتی تعویض می‌شود، جزئی از اموال شرکت سازنده محسوب می‌شود و به هیچ عنوان به مالک خودرو نباید تحویل گردد.

- تا پایان زمان انقضای گارانتی خودرو، کلیه تعمیرات و قطعات یدکی، به جز مواردی که در قسمت‌های قبل ذکر گردید مشمول گارانتی خودرو می‌شوند.

- در صورت خرید و فروش خودرو در کشور سازنده، گارانتی قابل انتقال از مالک به مالک دیگر می‌باشد.

شرکت سازنده هیچ مسؤلیتی در برابر گارانتی قطعات نخواهد داشت اگر:

- خودرو به غیر از شرایط استاندارد سازنده مورد استفاده قرار بگیرد. جزئیات در سایر بخش‌های دفترچه ذکر شده است از قبیل حمل بار بیش از حد مجاز داخل خودرو، استفاده از خودرو در مسابقات اتومبیلرانی، استفاده از خودرو در شرایط غیر استاندارد.

- انجام تعمیرات خارج از شبکه‌های نمایندگی‌های مجاز منتخب.

### گارانتی موارد خاص:

- باطری، سیستم صوتی خودرو، تایر و گاز کولر بمدت دروه گارانتی خودرو ۲۴ ماه یا ۴۰۰۰۰ کیلومتر (هرکدام زودتر فرا برسد) دارای پوشش گارانتی می‌باشند.

## پوسیدگی

### دوره گارانتی

این گارانتی از تاریخ تحویل خودرو ثبت شده در کارت گارانتی به مدت ۶ (شش) سال برقرار خواهد بود.

## شرایط استفاده از گارانتی پوسیدگی

شرکت سازنده، قطعات بدنه و کف اتاق را در برابر پوسیدگی که ناشی از کیفیت مواد اولیه و ایراد در تولید باشد، گارانتی می‌نماید.

این شرکت فقط قطعات بدنه‌ای را که در شبکه نمایندگی‌های مجاز منتخب تعمیر و یا تعویض شده‌اند تحت پوشش گارانتی خود قرار می‌دهد.

## در شرایط زیر گارانتی پوسیدگی بدنه لغو خواهد شد:

- موارد ذکر شده در صفحات ۴-۲۲ و ۴-۲۳ این دفترچه راهنما.
- کلیه قطعاتی که جزئی از اجزاء اصلی بدنه خودرو محسوب نمی‌شوند از قبیل رینگ چرخ، سیستم اگزوز، قطعات مکانیکی و تجهیزات اضافی.

## شرایط استفاده از گارانتی پوسیدگی

در صورتیکه در سرویس‌های دوره‌ای خودرو، بازدیدهای مربوط به پوسیدگی بدنه انجام شده باشد، می‌توان از این گارانتی استفاده نمود.

نمایندگی‌های مجاز منتخب باید در سرویس‌های مشخصی که در دفترچه راهنمای سرویس و نگهداری ذکر شده است و یا حداقل هر دو سال یک بار این کنترل‌ها را انجام دهند.

هزینه بازدید و کنترل‌های پوسیدگی خارج از برنامه سرویس‌های دوره‌ای نیز به عهده مالک خودرو می‌باشد.

پس از انجام این سرویس‌ها، اطلاعات در کارت سابقه خودرو ثبت می‌گردد، زیرا گارانتی پوسیدگی بدنه بر این اساس محقق می‌گردد.

پوسیدگی‌های موجود آمده در بدنه هر چه سریع‌تر باید مورد تعمیر قرار بگیرد. جهت استفاده از گارانتی پوسیدگی، تعمیرات باید با استفاده از قطعات یدکی اصلی و در یکی از نمایندگی‌های مجاز منتخب انجام شود. مالک باید در زمان مراجعه، کارت گارانتی را به منظور کنترل تاریخ تحویل خودرو و انجام سرویس‌های پوسیدگی، به مسؤل گارانتی نمایندگی مجاز تحویل دهد.

تعمیر و یا تعویض قطعات تحت پوشش گارانتی پوسیدگی تا پایان زمان اعتبار گارانتی پوسیدگی خودرو میسر خواهد بود.

تغییر مالکیت خودرو در ماهیت این گارانتی تأثیری نخواهد داشت.

کلیه خودروها از تاریخ تحویل به مدت ۳ (سه) سال تحت پوشش گارانتی رنگ قرار می‌گیرند. این گارانتی تمام قطعات رنگ شده بدنه را شامل می‌شود. (سپرها و قاب آینه‌های بغل نیز شامل این قرارداد می‌باشند)

## شرایط گارانتی رنگ

هزینه رنگ و پولیش بعد از رنگ کلیه قطعات رنگ شده‌ای که خسارت آن ناشی از کیفیت مواد اولیه یا خط تولید باشد و توسط شبکه نمایندگی‌های مجاز منتخب تعمیرات آن انجام شده باشد، تحت پوشش گارانتی قرار می‌گیرند.

این گونه تعمیرات بر حسب شرایط عمومی خودرو، کیلومتر کارکرد، عمر خودرو و چگونگی انجام سرویس‌ها محاسبه می‌شوند.

## مسوارد نقض شرایط گارانتی رنگ خودرو به ترتیب زیر می‌باشد:

- موارد ذکر شده در صفحات ۴-۲۲ و ۴-۲۳ این دفترچه.
- خسارات ناشی از صاعقه، آتش سوزی، سیل، زلزله، جنگ، آشوب و شورش.
- باران‌های اسیدی، شهد گیاهان، فضولات پرندگان و پاشش مواد شیمیایی.
- قطعاتی که به نوعی جزئی از اجزاء اصلی بدنه محسوب نمی‌شوند از قبیل رینگ چرخ، سیستم اگزوز و تجهیزات اضافی.

## چگونه از مزایای این گارانتی بهره‌مند می‌شوید

به منظور استفاده از گارانتی رنگ، مالک باید به یکی از نمایندگی‌های مجاز منتخب مراجعه نماید.

در زمان مراجعه، ارائه کارت گارانتی به منظور کنترل تاریخ تحویل و انجام سرویس‌های دوره‌ای به مسوول گارانتی نمایندگی مجاز الزامی است.

تعمیرات صورت گرفته تحت پوشش گارانتی رنگ با به پایان رسیدن زمان گارانتی رنگ خودرو ملغی خواهد شد.

تغییر مالکیت هیچ تأثیری در ماهیت گارانتی خودرو نخواهد داشت.

## گارانتی قطعات یدکی خریداری شده\*

### دوره گارانتی قطعات یدکی خریداری شده

قطعات و تجهیزات اصلی که توسط شبکه نمایندگی های مجاز منتخب تعویض می شوند، تحت شرایط خاصی تحت پوشش گارانتی قرار می گیرند.

مالک می تواند در زمان خرید قطعات یدکی از شبکه نمایندگی های مجاز منتخب، از گارانتی یک ساله آن قطعه بهره مند شود. این گارانتی از تاریخ درج شده در فاکتور فروش و نصب قطعه یدکی محاسبه می شود.

### نحوه استفاده از گارانتی قطعات یدکی

گارانتی قطعه یدکی که در نمایندگی مجاز منتخب تعویض گردیده است شامل موارد زیر می شود:

- تعویض یا تعمیر قطعه خریداری شده و قطعاتی که به موجب خرابی آن قطعه، دچار ایراد گشته اند.

- هزینه اجرت تعویض قطعه مطابق میزان استاندارد.

- قطعات خریداری شده از شبکه نمایندگی های مجاز منتخب که در خارج از این شبکه تعویض یا تعمیر گردیده اند مشمول گارانتی قطعه یدکی نمی شوند.

در صورت در اختیار داشتن فاکتور رسمی خرید و تعویض از نمایندگی مجاز می توان از پوشش گارانتی قطعه یدکی استفاده کرد.

موارد زیر تحت پوشش گارانتی قطعه قرار نمی گیرد:

- موارد ذکر شده در صفحات ۲-۵ و ۲-۶ این دفترچه راهنما.

- قطعات مصرفی خودرو.

- تعمیرات و تنظیماتی که در سرویس های دوره ای صورت می گیرد.

- پیامدهای ناشی از عدم استفاده صحیح.

- خسارات ناشی از تصادف، ضربه و بلایای طبیعی از قبیل سیل، زلزله و صاعقه.

**شرکت سازنده در موارد زیر هیچ گونه مسؤلیتی نخواهد داشت:**

- دستکاری و یا تغییر در قطعه.

- تعویض قطعه و یا متعلقات آن با نوع غیر اصلی.

- خسارات ناشی از تعمیرات غیر استاندارد، حمل و نقل بار بیش از حد مجاز، رانندگی غلط، انجام تعمیرات خارج از شبکه نمایندگی های مجاز منتخب.

- شرکت در مسابقات رانندگی و یا استفاده در شرایط غیر استاندارد.

\* گارانتی قطعات یدکی به گارانتی خودرو ارتباط نداشته و تحت شرایط خاصی برقرار می گردد.